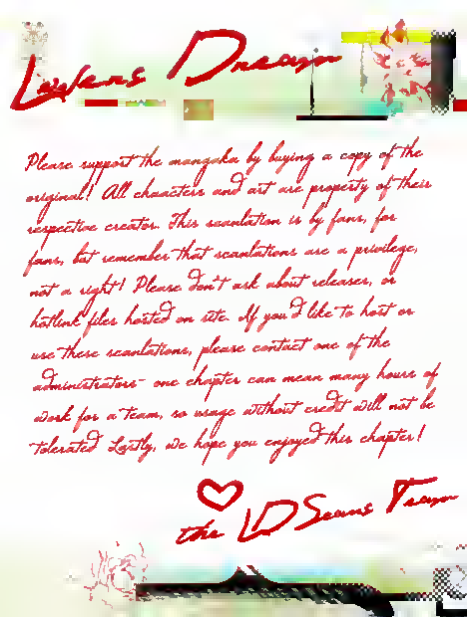
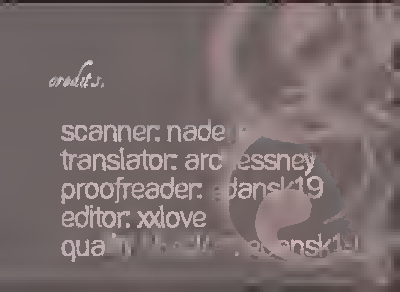
LD is looking for more staff!

We need you for
future projects.
We're looking for Japanese
translators in particular,
but also Chinese translators,
editors, quality checkers
and scanners. If you'd like
to help out, contact us at
loversdream@gmail.com

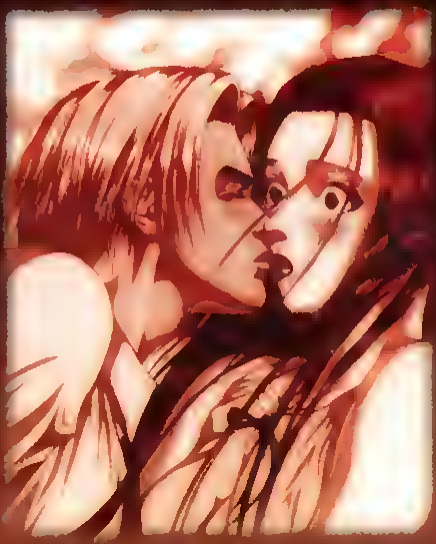
Lovers Dream

Please support the mangaka by buying a copy of the original! All characters and art are property of their respective creator. This scanlation is by fans, for fans, but remember that scanlations are a privilege, not a right! Please don't ask about releases, or hotline files hosted on site. If you'd like to host or use these scanlations, please contact one of the administrators- one chapter can mean many hours of work for a team, so usage without credit will not be tolerated. Lastly, we hope you enjoyed this chapter!




credits.
scanner: nade
translator: arc essney
proofreader:
editor: xxlove

GOCHAWON
고차원
Say Love...
1
MOON Seok Bae
PARK Jae Seong



A HIGH SCHOOL BOY AND
A FEMALE STUDENT SPEND THE NIGHT IN A HOTEL
AFTER DRINKING A LITTLE TOO MUCH ...

... WITHOUT BEING ABLE TO REMEMBER
WHAT MAY HAVE HAPPENED BETWEEN THE TWO OF THEM!

THREE MONTHS LATER,
THE FEMALE STUDENT COMES BACK TO THE YOUNG MAN
TELLING HIM THAT SHE MIGHT BE... PREGNANT!?!

53 - 2199 - 7
9 782849 461853

Une collection dirigée par Jean Wecquet

Titre original : Say Love 1 ©2001 - first published in Korea in 2001 by Sigongsa Co., Ltd
French translation rights arranged with Sigongsa Co. Ltd through Orange Agency
French edition ©2005 by MC Productions

© MC PRODUCTIONS POUR L'ÉDITION FRANÇAISE
Soleil Productions
247, Avenue de la République
83000 Toulon - France

Bureaux parisiens
25, Rue Titon - 75011 Paris - France

Conception graphique : Studio Soleil
Lettrage : Christophe Semal
Traduction initiale : Muriel Park
Traduction complémentaire et adaptation : Nicolas et Milena Hérole

Dépôt légal : Septembre 2005 - ISBN : 2 84946 195 7
Première édition

Impression : AUBIN Imprimeur - France

Say Love... 1

MOON Seok Bae

PARK Jae Seong

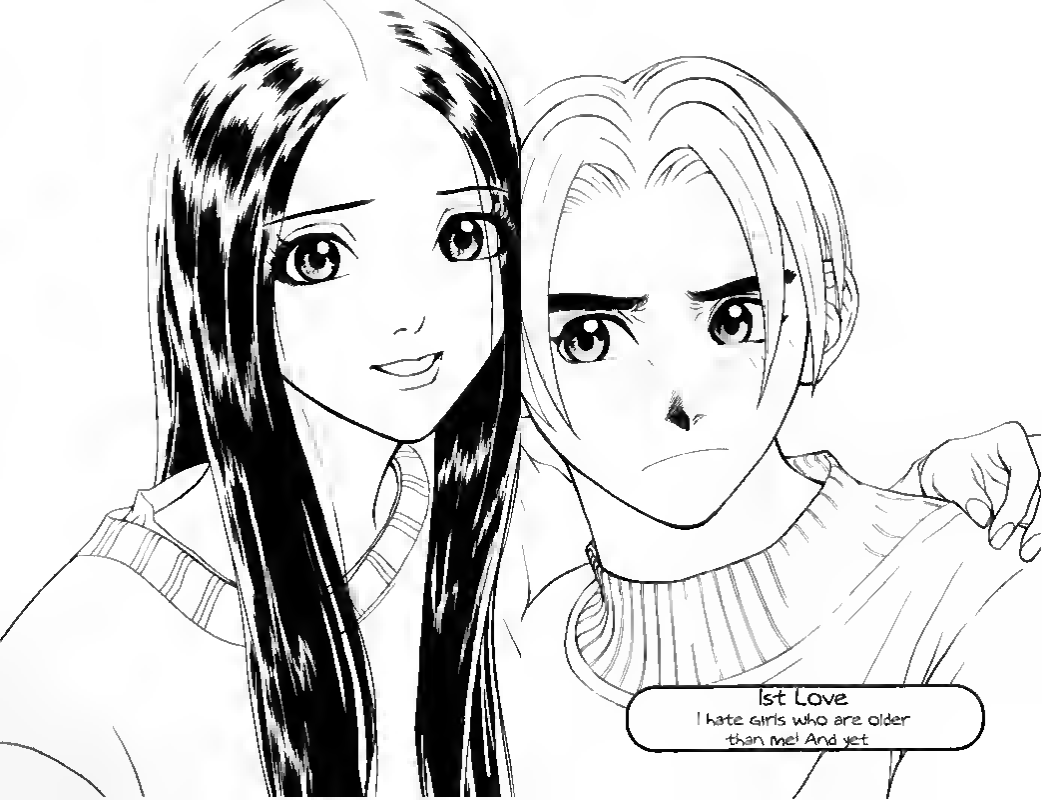
Synopsis

1st Love – I don't like girls older than me! But...
2nd Love – Pregnant?!
3rd Love – What a disaster!!
4th Love – Sudden Love confession
5th Love – Bad weather and good weather...
6th Love – One more time!!
7th Love – Tonight my heart's beating so fast

FIRST YEAR IN HIGH SCHOOL...
IT'S... IT'S...OVER?
hiphop
YES!
WE'LL NO LONGER SEE EACH OTHER!
EH? WHY SO SUDDENLY ?!

I'M A STUDENT NOW.
'TIL WHEN SHOULD I PLAY WITH KIDS?
HA A
I HAVE ANOTHER APPOINTMENT. BYE.
WO
BY THE WAY, I'LL PAY FOR YOU.
TAP TAP
HERE YOU ARE!
W... WAIT!!

I'VE FINISHED
GREAT. WHAT ABOUT A GOOD RESTAURANT?
BUT...
WHY..BUT WHY?...
BECAUSE I'M YOUNGER THAN HER ...?!
YOU WAIT AND SEE!!
GRR


1st Love
I hate girls who are older
than me! And yet

ONE YEAR LATER...
WHAT?
A DATE WITH STUDENT GIRLS?
TWO HOTDOGS PLEASE.
EXACTLY. FIRST YEAR GIRLS FROM GYEONG-SEONG'S UNIVERSITY
HAHA
IT'S BEEN HARD TO SET THIS UP.
I'M NOT INTERESTED AT ALL, DO AS YOU WISH.
ARE YOU BEING SHY? COME ON, LET'S HANG OUT TOGETHER!

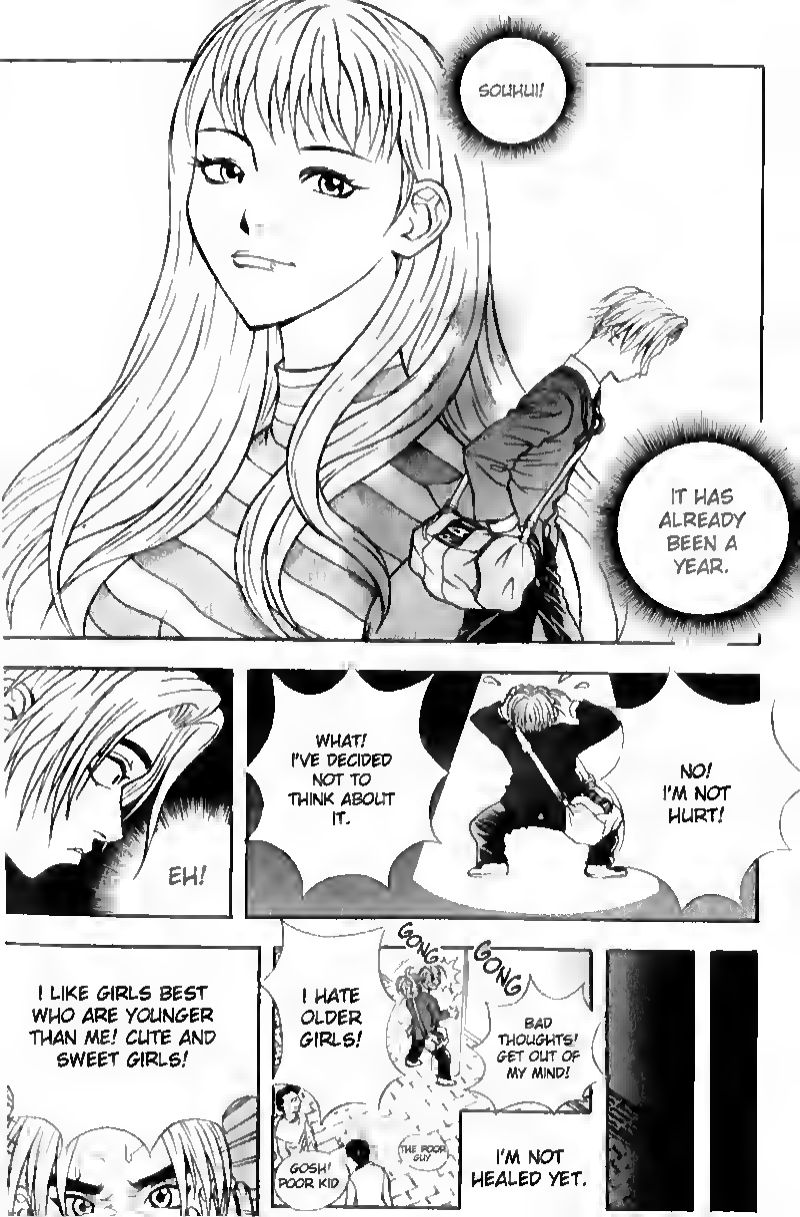
YI CHAE-WON! YOU USED TO LIKE OLDER GIRLS, RIGHT?
I'VE SET THIS UP JUST FOR YOU.
SHUT UP!
OOH.
I'LL KILL YOU IF YOU TALK ABOUT OLDER GIRLS AGAIN!
BAD... TEMPER...
OUAK
OOH... AOOH...
WHY AREN'T YOU GOING? IT DOESN'T COST ANYTHING.
!
SNIF
YOU HAVE TO CURE THE EVIL, USING EVIL.

SO TO CURE THE HARM DONE BY AN OLDER GIRL, THERE'S NOTHING BETTER THAN ANOTHER OLDER GIRL.

HUM.. SOUNDS RIGHT TO ME.
THAT'S RIGHT!

NO, I'M NOT INTERESTED, JUST GO THE BOTH OF YOU!
CHAE-WON!

6 P.M AT THE COFFEE-SHOP IN FRONT OF GYEONG-SEONG'S UNIVERSITY!


SOUHUI!
IT HAS ALREADY BEEN A YEAR.
EH!
WHAT! I'VE DECIDED NOT TO THINK ABOUT IT.
NO! I'M NOT HURT!
I LIKE GIRLS BEST WHO ARE YOUNGER THAN ME! CUTE AND SWEET GIRLS!
I HATE OLDER GIRLS!
GONG
GONG
BAD THOUGHTS! GET OUT OF MY MIND!
GOSH! POOR KID
THE POOR GUY
I'M NOT HEALED YET.

OASIS
VROUUU
TUUT TUT
OASIS
GLOUP
I CAME, AT LAST.
HONESTLY, I HATE MYSELF!
TO CURE THE HARM DONE BY AN OLDER GIRL, THERE'S NOTHING BETTER THAN ANOTHER OLDER GIRL.
WELL! LET'S GO!
HELLO.
khii

HO HO HO
HI, I'M GWANG-HUI, SAME UNIVERSITY AS YEONG-MI.
HELLO, MY NAME IS YEONG-MI, I'M STUDYING ECONOMY.
H... HELLO. I'M YO-HAN, I'M A FIRST YEAR "ARCHITECTURE" STUDENT.
I'M SEONG-WOUK. SAME UNIVERSITY.
CHAE-WON!
I'LL KILL YOU.
GRRRRF
MF!
SOMEONE'S MISSING.
SHE'S LATE.
NO, SHE SAID SHE WON'T COME. SHE'S TOO SHY.
WHAT? IS THAT TRUE? WHAT AN IDIOT!
ERRM...

HOF
SORRY FOR BEING LATE.
HAVE YOU SEEN WHAT TIME IT IS?
SORRY. I HESITATED TO COME.
BO DOM
BO DOM

G-Great!
UHAHAHA
HAHAHA!
DRINK IT ALL!
HAHAHA
BAM
HEY! YOU ONLY DRINK THIS MUCH?
HE CAN'T TAKE ALCOHOL.
BRAVO
SINCE YOU WON'T DRINK, THE GIRLS WON'T EITHER!!
GLUGS
IT'S OKAY. I DON'T DRINK THAT MUCH EITHER.

TAKE IT! DRINK IT ALL OKAY?
W...WAIT
TITITIT

UHA! IT'S EASY!
HAVE YOU SEEN IT, SEIJI-GI? YOU TOO!
CUL SEC
GLOU GLOU
GLOU GLOU CUL SEC
GLOU GLOU
CUL SEC
KOF! KOF! KOF!
BRAVO
GOOD!
BUM
DR... DRI... NK IIIIT ALL...
HE HE
HE
SHAK!

HOTEL
K
BAA
ANG
MY HEAD... ALREADY MORNING?
HMM...
EH?
?
WIP

KYAAAH!
WAAP
AA

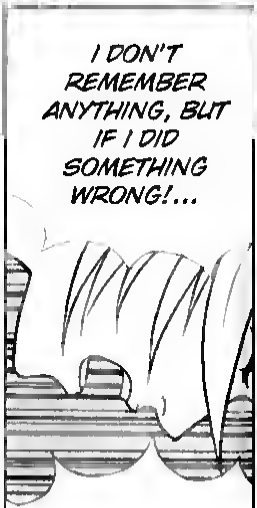
HOW IS IT POSSIBLE?!
WHY IS SHE HERE?
NO WAY!
GASP
...
WOP
BO DOM
BO DOM
BO DOM
UM ~ sleepy
MOM, WHAT TIME IS IT?
FOOT

EH?
KYAAAAH
HÔTEL BEON-IL

WHAT TO DO?...
SHE WOKE UP!
OHO
OHO

HUHUK...
GASP, SHE'S CRYING!

I'M SORRY, FORGIVE ME!!
FIRST, ASK FOR FORGIVENESS!

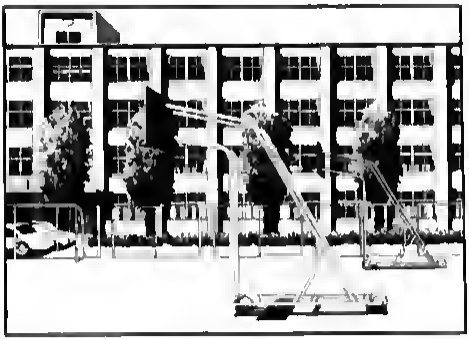

I DON'T REMEMBER ANYTHING, BUT IF I DID SOMETHING WRONG!...

IT WAS BECAUSE OF ALCOHOL, SO FORGIVE ME!

!!
ERRM...
YOU DON'T REMEMBER ANYTHING?
GLOUP!
I SURELY DID SOMETHING!
KUHAHAHA, I'LL MAKE YOU FEEL GOOD!
KYAAAH!
SHRAAAK
COME HERE, HONEY!
LA
OUAARGH! DIE, DIRTY ANIMAL!!
GONG
GONG
GONG
ERRM...
I DON'T REMEMBER ANYTHING EITHER...

WHAT?

CLI CLI
TLILIT
TLILIT-
FLI!!
...



YOU'VE JUST ARRIVED? YOU HAVE GUTS!
DID YOU HAVE A GOOD TIME YESTERDAY EVENING OR WHAT?
TA TA TAP
TELL ME EVERYTHING! WHAT HAPPENED YESTERDAY EVENING, EH?!
SHOAK
WH...WHAT?
EH? AT THE HOTEL?

YUP. YOU CAN IMAGINE MY ASTONISHMENT.
CLOUP
AND THEN? AND AFTERWARDS?
WHAT?
WHO STARTED TO STRIP FIRST?!
I TOLD YOU I DON'T REMEMBER! I DON'T KNOW WHAT I DID!
QUA A A
I'M ENVIOUS, MAN. YOU BECAME A REAL MAN BEFORE US!
YOU'RE SO LUCKY!
GR R

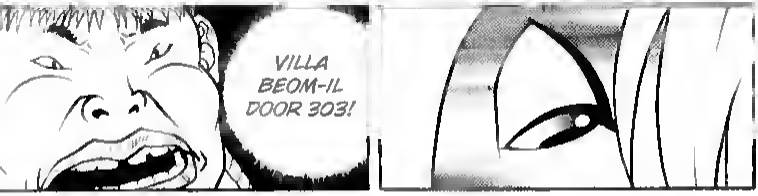
STOP MESSING AROUND AND TELL ME EXACTLY WHAT HAPPENED!!
FIISH
OF COURSE.
SO YESTERDAY EVENING...
BEER
LAKE
COME ON. AGAIN!!
CHEERS!

WE'RE GOING TO DRINK ALL NIGHT!
I...I...CAN'T TAKE IT ANYMORE...
IT'S NOT TIME TO GO BACK YET.
HAHAHA
CLING
YOU'RE JUST TALKING!
I'M A MAN, I'M GOING TO FINISH MY GLASS.
GOURK
GOURK
U...U..
YOU'RE DRUNK WITH ONLY THIS MUCH?
BEER'S NOT ALCOHOL.
YOU'RE STRONG
BUT THERE'S SOMEONE WHOSE K.O.
EH? SEUL-GI!
WHATEVER.

WE HAD FUN.
WELL.
SEE YOU SOON (I HOPE NOT)
HEY GUYS! DOES ANYONE LIVE IN THE MOUN-HYEONG DISTRICT?
ERRM... I DO.
WHAT TO DO WITH HER? SHE LIVES AT THE OTHER END OF OUR DISTRICT.

TAXI!
YOU CAN COUNT ON ME! KUHAHAHA!
VILLA'S BEOM-IL, DOOR 303!
DON'T WORRY!
IF YOU HAVE BAD THOUGHTS I'LL KILL YOU!
VROU UM
THAT'S ALL WE KNOW.

...
CANTEEN
!!
YOU DON'T REMEMBER ANYTHING AT ALL?


VILLA BEOM-IL DOOR 303!

HO!!
OM-IL
A
S
D

WHAT A DUMMY! I WENT TO THE HOTEL INSTEAD OF THE VILLA!
HOOOOO!
?

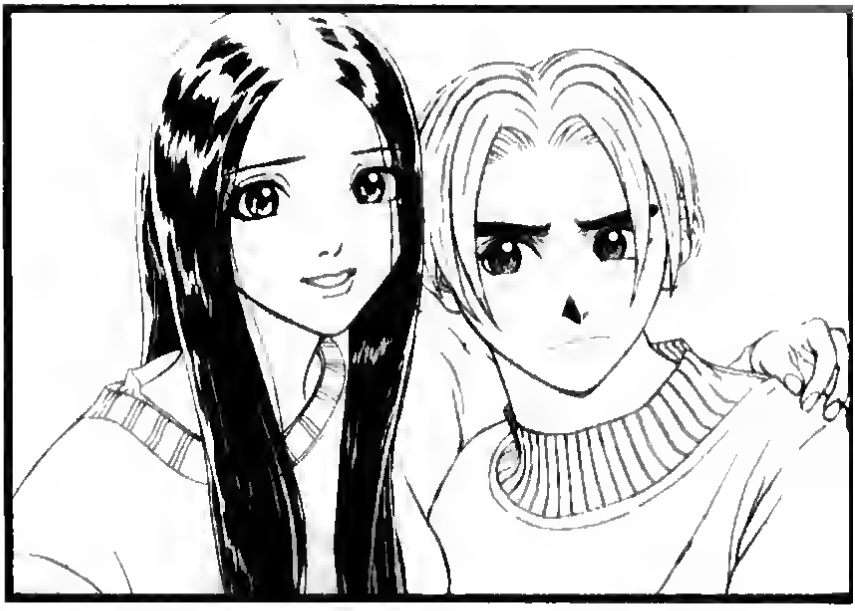
AND WHAT DID YOU SAY TO THAT CHICK?

WELL, I ASKED HER FOR FORGIVENESS AND I ALSO SAID THAT SHE COULD COME TO ME IF SOMETHING'S WRONG.
BUT IF SOMETHING HAPPENS TO HER...
GEEK
SO IT'S OKAY, EVERYTHING IS OKAY.
EH?
WHAT DO YOU MEAN?
DID YOU GIVE HER YOUR CELL-PHONE NUMBER?
TOP
N...NO...
SHE DOESN'T KNOW THAT WE'RE HIGH SCHOOL STUDENTS. HOW IS SHE GOING TO FIND YOU? SHE THINKS THAT YOU'RE A STUDENT FROM DONG-A UNIVERSITY.
AH...IS THAT SO?!

I'VE BEEN WORRYING FOR NOTHING.
FIOU
...
I WON'T SEE HER ANYMORE? IT'S A PITY.
OH!
WHAT? I FELL FOR AN OLDER GIRL AGAIN?
DUMMY! UNBELIEV-ABLE!
OUAAAAH
DING DONG
DING DONG

*KOREAN CYBERCAFE

PHARMA



Say Love...